



ARESLINE
INNOVATIVE SEATING SYSTEMS

GENESIS
DESIGN GIOVANNI BACCOLINI

GENESIS

Design e versatilità per una poltrona vocata al progetto.

An armchair incorporating style and versatility that evolved from innovative design.

Design et versatilité pour un fauteuil né d'une conception novatrice.

Ein Stuhl mit ansprechendem Design und Vielseitigkeit für die Projekteinrichtung.

Diseño y versatilidad para una butaca pensada en el proyecto.

Design e versatilidade para uma poltrona adequada ao projeto.

Genesis è arricchita anche con il nuovo sottosedile wood di tipo fonoassorbente.

Genesis ist auch mit der neuen schallabsorbierenden „wood“ Stuhlunterseite erhältlich.

Genesis has been enhanced by a new sound-absorbing wooden under-seat.

Genesis incorpora el nuevo asiento con la parte inferior fonoabsorbente en madera.

Genesis se complète également d'un nouveau dessous d'assise bois phono-absorbant.

Genesis é enriquecida com a nova contracapa wood sob o assento, do tipo absorvedora de ruídos.



A chair with infinite solution potential

Genesis è un sistema di poltrone multifunzionali, adatte ad ogni tipo di ambiente collettivo. Perno dell'intero sistema è una barra triangolare portante in alluminio estruso che rende la seduta estremamente versatile. I piedi, situati nella parte inferiore della trave, così come i supporti di sedile e schienale, possono dunque scorrere su due binari ed essere fissati in qualsiasi punto della trave, togliendo qualsiasi vincolo progettuale.

Genesis ist ein Multifunktionssitzsystem für jede Art von Zuschauer- und Konferenzsaal. Der Kern des ganzen Systems ist ein dreieckiger Träger aus extrudiertem Aluminium, der dem Stuhl seine extreme Vielseitigkeit verleiht. Die Befestigungsfüße unterhalb des Trägers können ebenso wie die Stützen von Sitzfläche und Armlehne dank zweier Führungsschienen an einem beliebigem Punkt des Trägers befestigt werden, so dass sämtliche projektbezogene Anforderungen erfüllt werden können.

Genesis is a multipurpose seating system ideal for all types of group seating solutions. The key to the entire system is a triangular bearing beam made of extruded aluminium that makes the chair extremely versatile. The feet, located on the lower part of the beam along with the seat and back supports, can therefore slide on two tracks and be fixed on any point of the beam, thus allowing endless possibilities.

Genesis es un sistema de butacas multifunción adaptable a cualquier tipo de espacio colectivo. El soporte de todo el sistema esta constituido por una barra triangular en aluminio extorsionado que proporciona una versatilidad extrema al asiento. Las bases, situadas en la parte inferior del travesaño, así como los soportes del asiento y del respaldo, pueden deslizarse sobre dos carriles y fijarse a cualquier punto del travesaño, eliminando cualquier vínculo de proyecto.

Genesis est un système de fauteuils multi-fonctionnels, adaptés à tout type d'ambiance collective. L'articulation de tout le système est une poutre triangulaire portante en aluminium filé qui offre une adaptabilité maximum à toutes les demandes. Les pieds, positionnés en dessous de cet axe, ainsi que les supports de l'assise et du dossier, peuvent ainsi coulisser sur deux rails et être fixés sur n'importe quel point de l'axe, accordant ainsi au projet une liberté totale.

Genesis é um sistema de poltronas multifuncionais, adaptáveis a qualquer tipo de ambiente coletivo. O suporte portante de todo o sistema é feito por uma barra triangular em alumínio extrudado, proporcionando extrema versatilidade. Os pés, situados na parte inferior da trave, assim como os suportes do assento e encosto, podem deslizar sobre os canais existentes na trave e fixar-se em qualquer ponto, eliminando-se qualquer restrição ao projeto.



Matching places and experiences

Una struttura ad altissima adattabilità, che può essere declinata secondo le più diverse richieste del cliente e in base alle molteplici necessità di ottimizzazione degli spazi. L'estrema cura dei dettagli caratterizza e identifica questo prodotto, disponibile in più versioni (da completamente tappezzata, a versioni con inserti in legno a vista). Il retro schienale in lamiera d'acciaio stampata permette di sfruttare al meglio l'interazione tra l'ergonomia della struttura e il comfort della seduta, dando vita ad una realizzazione di altissima qualità e praticità.

With a very adaptable structure, it can be converted to suit the most diverse customer specifications and the various requirements for space optimisation. This product is characterised and identified by an exceptional attention to detail and is available in a number of different versions (ranging from fully upholstered to those with visible wood accents). The chair back, made of a stamped steel sheet, allows the most to be made of the interplay between the ergonomic structure and the comfort of the chair, giving life to a practical product of the very highest quality.

Une structure adaptable à souhait, déclinable selon les demandes les plus diverses du client, en fonction des multiples nécessités d'optimisation des espaces. Le soin extrême apporté aux détails caractérise et identifie ce produit, disponible en plusieurs versions (depuis celle entièrement tapissée, jusqu'à la version avec structure bois débordante). L'arrière du dossier en tôle d'acier imprimée permet d'exploiter au mieux l'interaction entre l'ergonomie de la structure et le confort de l'assise, pour une réalisation pratique et de haute qualité.

Diese hochgradig anpassungsfähige Struktur kann nach den diversen Wünschen des Kunden gestaltet und auf die vielfachen Notwendigkeiten im Sinne der Platzoptimierung abgestimmt werden. Ausgeprägte Liebe zum Detail prägt dieses Produkt, das es in mehreren Versionen gibt (von vollständig bezogenen Ausführungen bis zu Versionen mit optisch reizvollen Holzeinsätzen). Durch die aus geprägtem Stahlblech bestehende Rückseite der Lehne wird die Wechselwirkung zwischen der Ergonomie der Struktur und dem Komfort der Sitzfläche bestmöglich ausgenutzt und ein hochwertiges Ergebnis mit höchster Zweckmäßigkeit erzielt.

Una estructura con una extraordinaria adaptabilidad, que puede declinarse según los deseos del cliente y en función de las necesidades de optimización de los espacios. Un producto que se caracteriza por un cuidado extremo por los detalles, y que se encuentra disponible en distintas versiones (desde versiones completamente tapizadas a otras con detalles visibles de madera). La parte vista del respaldo en chapa de acero estampada permite disfrutar al máximo de la interacción entre la ergonomía de la estructura y la comodidad del asiento, dando lugar a un producto final de alta calidad y con un carácter práctico sobresaliente.

Uma estrutura com extraordinária adaptabilidade, que pode inclinar-se segundo os mais diversos desejos do cliente e em função das necessidades de otimização dos espaços. O extremo cuidado com os detalhes caracteriza e identifica esse produto, disponível em versões distintas (desde versões completamente tapeçadas a outras com aplicações de madeira aparente). O segmento inferior da parte posterior do encosto, em chapa de aço estampada, permite desfrutar ao máximo da interação entre a ergonomia da estrutura e a comodidade do assento, dando vida a um produto final de altíssima qualidade e praticidade.





Wood and harmony

La presenza del legno dà la possibilità a progettisti e designer di armonizzare fra loro le numerose possibili varianti. La scelta dei colori e la creatività negli abbinamenti si conciliano perfettamente con l'alto contenuto tecnologico di una seduta che fa del comfort il suo punto di forza. Il pratico tavolino ripiegabile, personalizzabile con schermo multimediale touch screen, trova una soluzione originale anche nella versione frontale a se stante.

Das Holz gibt Einrichtern und Designern die Möglichkeit, die vielen zur Verfügung stehenden Varianten aufeinander abzustimmen. Gezielt ausgewählte Farben und kreative Zusammenstellungen verschmelzen perfekt mit dem hohen technologischen Gehalt eines Stuhles, dessen besondere Stärke im Komfort liegt. Das praktische Klapptischchen, das mit Multimedia Touch Screen ausgestattet werden kann, findet auch in der frontalen, für sich stehenden Ausführung eine originelle Lösung.

The use of wood allows the designers to harmonise the many possible variations. The choice of colours and the creativity of the combinations combine perfectly with the high-tech content of a chair that makes comfort its strength. The handy folding table, which can be customised with a multimedia touch screen, is also available in an innovative, stand-alone version.

La presencia de la madera abre variadas posibilidades a los proyectistas y diseñadores para armonizar entre las numerosas variantes posibles. La elección de los colores y la creatividad de los revestimientos se conjugan perfectamente con el elevado contenido tecnológico de una butaca cuyo punto fuerte es el confort. La práctica mesa auxiliar plegable, personalizable con pantalla táctil multimedia, representa una solución original incluso en la versión frontal.

La présence du bois donne aux concepteurs la possibilité d'harmoniser entre elles les nombreuses variantes possibles. Le choix des couleurs et la créativité des combinaisons s'harmonisent parfaitement au contenu hautement technologique d'une assise qui fait du confort son point de force. La tablette repliable, pratique et personnalisable avec un écran multimédia tactile, trouve également une solution originale dans la version frontale indépendante.

A presença de madeira dá a possibilidade ao projetista e designer de harmonizar entre as numerosas variantes possíveis. A escolha das cores e a criatividade dos revestimentos se conciliam perfeitamente com o alto conteúdo tecnológico de uma poltrona cujo conforto é seu ponto forte. O prático tampo rebatível, personalizável com tela multimídia touch screen, representa uma solução original, inclusive na versão frontal.



GENESIS VINTAGE

Una seduta dal design retrò,
tra eleganza e innovazione.

A chair with a retro design
combining elegance and
innovation.

Une assise au design rétro, entre
élégance et innovation.

Ein Stuhl mit Retro-Design,
elegant und innovativ.

Una butaca de diseño retro, que
combina elegancia e innovación.

Uma poltrona de design retrô, que
combina elegância e inovação.





GENESIS EVOLUTION

Un sistema che si evolve, per una seduta di nuova concezione, in armonia con gli spazi più esigenti. Personalizzazione di forme e supporti per un prodotto totalmente flessibile e multifunzionale, che risponde brillantemente ad ogni esigenza. Una seduta su misura di cui può essere scelto ogni componente, arrivando a realizzare una vera e propria postazione multimediale, tramite l'inserimento di supporti multimediali hi-tech e componenti tecnologici aggiuntivi.

A system that is continually evolving towards the realization of a new concept chair, which is in harmony with the most demanding spaces. The ability to personalize forms and supports allows for a totally flexible and multifunctional solution, which responds collectively to every need. A chair designed to specifications, with each component selected by the client, and the possibility of creating a complete multimedia station, incorporating high-tech multimedia support and additional technological components.

Un système qui évolue, pour une assise de nouvelle conception, en harmonie avec les espaces les plus exigeants. Personnalisation des formes et des supports pour un produit entièrement flexible et multifonctionnel, qui répond brillamment à toutes les exigences. Une assise sur mesure, dont chaque composant peut être choisi : cela permet de réaliser un véritable poste multimédia, à travers l'insertion de supports multimédia hi-tech et de composants technologiques additionnels.

Bei diesem neuartigen Stuhl kommt ein System zum Tragen, das sich in ständiger Bewegung befindet und harmonisch an die anspruchsvollsten Raumverhältnisse anpassen lässt. Dank der individuellen Gestaltbarkeit von Formen und Stützstrukturen entsteht ein vollkommen flexibles und multifunktionelles Produkt, das jedem Anspruch auf brillante Weise gerecht wird. Ein Stuhl nach Maß, bei dem alle Bestandteile frei gewählt werden können. Und durch den Einbau von zusätzlichen technologischen Multimedia High Tech Ausstattungen kann daraus ein echter Multimedia-Platz werden.

Un sistema que evoluciona hacia un asiento de nueva concepción, en armonía con los espacios más exigentes. Personalización de formas y soportes para un producto absolutamente flexible y multifuncional, que responde de manera óptima a cualquier exigencia. Un asiento a medida en el que puede elegirse cada componente, para configurar un auténtico puesto multimedia, mediante la inclusión de soportes multimedia de alta tecnología así como elementos tecnológicos adicionales.

Um sistema que se desenvolve, para uma poltrona de nova concepção, em harmonia com os espaços mais exigentes. Personalização de formas e suportes para um produto totalmente flexível e multifuncional, que responde brilhantemente a qualquer exigência. Uma poltrona sob medida em que cada componente pode ser escolhido, para configurar um autêntico posto multimídia, mediante a inclusão de suportes multimídia hi-tech e componentes tecnológicos adicionais.



GENESIS “SOLUTIONS ON DEMAND”

Un prodotto in cui design e purezza formale si compenetrano dando vita ad una seduta semplice ed elegante. Interamente tappezzata e imbottita, è l'ideale per soddisfare i clienti più esigenti riguardo a comfort ed ergonomia. Una poltrona che si adatta perfettamente ad ogni tipo di ambiente collettivo, ma che da il meglio di sé in contesti atti ad ospitare platee numerose come auditorium, teatri o grandi centri congresso.

A product that marries design and purity of form to give life to a simple and elegant chair. Fully upholstered and padded, it is ideal for clients who demand the most when it comes to comfort and ergonomics. An armchair that fits perfectly into any group setting, and is shown at its best in venues that host large numbers such as auditoriums, theatres or large conference centres.

Un produit dont le design et la pureté formelle se mélangent pour former une assise simple et élégante. Entièrement tapissé et rembourré, il satisfait parfaitement les clients les plus exigeants en matière de confort et d'ergonomie. Ce fauteuil s'adapte parfaitement à toute ambiance collective, tout en offrant ce qu'il a de meilleur dans des contextes destinés à accueillir un large public tels que des auditoriums, des théâtres ou des centres de congrès.

Dieser schlichte und elegante Stuhl besticht durch die Verflechtung von Design und reinen Formen. Komplette bezogen und gepolstert, ist er ideal für Kunden mit höchsten Ansprüchen in Bezug auf Komfort und Ergonomie. Perfekt an jede Art von Gemeinschaftsraum anpassbar, läuft dieser Stuhl jedoch bei der Ausstattung von großen Zuschauerräumen wie Hörsälen, Theatern oder Kongresszentren mit hoher Kapazität zu Höchstform auf.

Un producto en el que diseño y pureza formal se fusionan para dar vida a un asiento sencillo a la vez que elegante. Completamente tapizada y acolchada, esta butaca es ideal para satisfacer a los clientes más exigentes en términos de confort y ergonomía. Se adapta perfectamente a cualquier espacio colectivo, y destaca en contextos concebidos para públicos numerosos, como auditorios, teatros o grandes centros de congresos.

Um produto em que o design e a pureza formal se fundem dando vida a uma poltrona simples e elegante. Inteiramente tapeçada e estofada, é ideal para satisfazer os clientes mais exigentes em termos de conforto e ergonomia. Uma poltrona que se adapta perfeitamente a qualquer tipo de ambiente coletivo, destacando-se em contextos concebidos para públicos numerosos, como auditórios, teatros e grandes centros de congresso.



Details

La multitrave triangolare permette una facilità d'assemblaggio che assicura sicurezza e velocità d'installazione. Arricchisce il prodotto la flessibilità data dall'interasse variabile e dal tavolino, sia con estrazione laterale sia posizionato sullo schienale e reclinabile. (Genesis Evolution).

The triangular multi-beam makes assembly easy, ensuring safe and fast installation. The flexibility of the chair is further enhanced by the variable centre distance and the table, whether fitted on the side or on the back for a reclining solution. (Genesis Evolution).

L'axe multiple triangulaire permet une facilité d'assemblage en assurant sécurité et rapidité d'installation. L'empattement ajustable et la tablette du produit, qui peut être extraite latéralement ou positionnée sur le dossier et repliée (Genesis Evolution), lui apportent une grande flexibilité.

Der dreieckige Multiträger gewährleistet eine unkomplizierte Montage und damit Sicherheit und kurze Installationszeiten. Zusätzlichen Reiz erhält dieses Modell durch seine Flexibilität dank der variablen Zwischenachse und dem Tischchen, das sowohl seitlich ausziehbar als auch an der Rückenlehne befestigt und wegklappbar sein kann (Genesis Evolution).

Gracias al travesaño múltiple triangular permite un fácil montaje y garantiza una instalación rápida y segura. El producto adquiere una flexibilidad máxima gracias a una distancia entre ejes variable y a la mesa auxiliar, que puede extraerse lateralmente o montarse en el respaldo y abatirse (Genesis Evolution).

A multitrave triangular permite uma facilidade de montagem garantindo uma instalação rápida e segura. Enriquece o produto a flexibilidade obtida pela distancia entre eixos variável e a prancheta, que pode ser escamoteável lateralmente ou instalada na parte posterior do encosto de forma rebatível (Genesis Evolution).

Genesis può essere fornita con piede centrale a base circolare da fissare a pavimento e con la possibilità di dotare la colonna di fissaggio di diffusione dell'aria condizionata. Nel caso non sia possibile il fissaggio al suolo la seduta può essere fornita di piedi antiribaltamento disponibili in tre soluzioni.

Genesis can also be supplied with a central foot with round base that attaches to the floor, with an air conditioning diffuser option in the column. Three free-standing feet solutions are available for locations where the chair cannot be attached to the floor.

Genesis peut être livrée avec un pied central à base circulaire à fixer au sol ; il est également possible d'équiper la colonne de fixation d'un système de diffusion de climatisation. Au cas où la fixation au sol ne serait pas possible, l'assise peut être équipée de pieds anti-basculement, disponibles en trois modèles.

Genesis kann mit einem zentralen Fuß mit runder, am Fußboden zu befestigender Basis oder mit der Option Klimafuß ausgestattet, geliefert werden. Falls eine Befestigung am Boden nicht möglich sein sollte, kann der Stuhl auch mit Ausleger-Füßen gegen ein Umkippen in drei verschiedenen Varianten geliefert werden.

Genesis puede incorporar una base central con fijación a suelo. La columna de fijación puede a su vez, equiparse con una salida de aire acondicionado. En caso de que no sea posible la fijación al suelo, el asiento puede estar provisto de base antivuelco disponibles en tres soluciones.

Genesis pode ser fornecida com pé central de base circular que se fixa ao piso, com a possibilidade de ser dotada de coluna que permite a difusão do ar condicionado. No caso de não se poder fixar ao piso, a poltrona pode ser provida de pés antitombamento, disponíveis em três versões.



L'assetto dello schienale è variabile in tre posizioni: 19°, 22° e 25°. Di serie GENESIS viene installato con l'inclinazione dello schienale a 22°. Gli altri due assetti possono essere predisposti su richiesta senza alcun aggravio di costo.

The backrest can be arranged in three positions: 19°, 22° and 25°. As a standard, GENESIS is installed with a backrest inclination of 22°. The other two backrest arrangements can be set on request without any extra price.

L'inclinaison du dossier est variable en trois positions: 19°, 22° et 25°. GENESIS standard est pré-installé avec un dossier incliné à 22°. Les deux autres réglages peuvent être prévus sur demande sans majoration de prix.

Die Rückenlehne kann in drei Positionen eingestellt werden: 19°, 22° und 25°. Serienmäßig wird GENESIS mit einer Neigung der Rückenlehne von 22° installiert. Die beiden anderen Positionen können auf Anfrage ohne Aufpreis eingestellt werden.

El respaldo cuenta con tres posiciones: 19°, 22° y 25°. GENESIS se instala en serie con inclinación del respaldo a 22°. Sobre demanda se podrá preparar con las otras dos inclinaciones sin aumento de precio.

A inclinação do encosto é variável em três posições: 19°, 22° e 25°. De série o encosto GENESIS vem instalado com inclinação de 22°. Sob encomenda pode-se prepará-lo com outras inclinações sem aumento de preço.



1. piedini regolabili adjustable glides pieds réglables einstellbare Stützfüße pies ajustables pés ajustáveis
2. ventose suction cups ventouses Saugnäpfe ventosas ventosas
3. piedini regolabili con ruote piroettanti adjustable glides and castors pieds réglables et roulettes pivotantes einstellbare Stützfüße und Rollen pies regulables y ruedas giratorias pés reguláveis e rodízios giratórios

Misure in centimetri
Measurements in centimetres
Mesures en centimètre
Maße in Zentimeter
Medidas en centímetros
Medidas em centímetros

[illegible][illegible]

- Poltrona completamente smontabile ad elementi indipendenti.
- Il sedile è in tubolare d'acciaio con cinghie elastiche di sostegno; lo schienale è in legno multistrati di faggio di spessore 13,5 mm verniciato naturale a vista e con pannello in faggio imbottito e tappezzato, oppure interamente imbottito e tappezzato e con la parte inferiore del retro schienale in lamiera d'acciaio verniciata.
- L'imbottitura del sedile è in poliuretano auto-estinguente schiumato a freddo, senza utilizzo di CFC, con spessore medio di 95 mm e densità minima di 55 kg/m³. L'imbottitura dello schienale è in resine espande indeformabili auto-estinguenti, con spessore medio di 40 mm e densità di 40 kg/m³.
- Il movimento di ribaltamento del sedile avviene per gravità.
- La fiancata (fino a terra per Genesis Evolution) è realizzata in profilato d'acciaio con pannelli di chiusura laterali imbottiti oppure in legno a vista.
- L'appoggia braccio può essere imbottito e tappezzato o in legno verniciato.
- La barra portante triangolare è in estruso di alluminio. La gamba e il piede sono in acciaio, con tre fori per il fissaggio a pavimento. E' disponibile con gambe mobili in acciaio con piedini regolabili, con ventose in gomma o con piedini regolabili a ruota.
- Parti in legno a vista impiallacciabili con legno pre-composto con finiture a scelta. Parti metalliche a vista verniciate con polveri epossidiche antiriflesso, di colore grigio alluminio.
- La tavoletta di scrittura antipanico a scomparsa nel fianco è realizzata in HPL nero.
- Il tavolo scrittura indipendente, con ribaltamento rapido, ha la gamba in tubolare d'acciaio saldata ad un piede circolare in lamiera d'acciaio imbutita, con tre fori per il fissaggio a pavimento. Il piano di scrittura, 350x20mm, è in conglomerato ligneo laminato.
- Il piano di scrittura antipanico, 300x30mm, fissato sul retro, è in conglomerato ligneo laminato.

- Vollständig demontierbarer Stuhl mit voneinander unabhängigen Elementen.
- Die Sitzfläche ist aus Stahlrohr mit elastischen Stützgurten, während die Rückenlehne aus 13,5mm dickem, naturfarben lackiertem Buchenmehrschichtholz und mit gepolstert und überzogener Buchenholzplatte hergestellt oder vollständig gepolstert und überzogen und mit dem unteren Teil der Rückenlehne in beschichtetem Stahlblech gestaltet ist.
- Die Polsterung der Sitzfläche besteht aus selbstschäumendem, kaltschäumtem Polyurethan, ohne Verwendung von CFC, mit einer durchschnittlichen Dicke von 95mm und einer Mindestdichte von 55kg/m³. Die Polsterung der Rückenlehne ist aus unverformbaren, selbstschäumenden geschäumten Harzen mit einer durchschnittlichen Dicke von 40mm und einer Dichte von 40kg/m³ hergestellt.
- Die Kippbewegung des Sitzes erfolgt durch Schwerkraft.
- Das Seitenteil (am Boden bündig abschließend für Genesis Evolution) ist aus Formstahl mit gepolsterten oder sichtbar in Holz gestalteten seitlichen Abschlussplatten hergestellt.
- Das Top der Armlehne kann gepolstert und bezogen oder aus lackiertem Holz sein.
- Die Sitzplatte mit dreieckiger Sektion ist aus extrudiertem Aluminium. Das Bein besteht aus Stahlrohr mit geschweißtem rundem Fuß und hat drei Bohrungen zur Befestigung am Boden. Der Sessel ist auch verfügbar mit beweglichen kippbaren Beinen und einstellbaren Stützfüßen, Saugnäpfen aus Gummi oder einstellbaren Stützfüßen mit Rollen
- Sichtbare Holzteile können mit Holz furnier in einem Finish nach Wahl geliefert werden. Alle sichtbar angebrachten Metallteile sind mit kratzester Epoxypulverbeschichtung in aluminiumgrau Vausgeführt.
- Die im Seitenteil versenkbare Antipank-Schreibplatte ist aus HPL, schwarz, realisiert.
- Das freistehende Schreibtschischchen mit Antipank-Kippbewegung. Das Trägersystem besteht aus Stahlrohr mit geschweißtem rundem Fuß aus tiefgezogenem Stahlblech mit drei Bohrungen zur Befestigung am Boden. Die Schreibplatte aus beidseitig laminiertem Holzkomposit hat folgende Maße: 350x20 mm.
- Die an der Lehnenrückseite befestigte Schreibplatte mit Antipank-Kippbewegung ist aus beidseitig laminiertem Holzkomposit, 300 mm tief, 30 mm stark.

- Fully dismountable armchair with separate elements.
- The seat is made of tubular steel with elasticised bearing belts while the backrest is made of 13.5 mm beech ply-wood, varnished in natural colour, with a padded and upholstered beech panel or completely padded and upholstered and with the lower part of the rear backrest in painted steel plate.
- The padding of the seat is filled with self-extinguishing polyurethane, cold-foamed, without the use of CFC, with the average thickness of 95 mm and the minimum density 55 kg/m³. The padding of the back is filled with self-extinguishing contoured polyurethane foam, with the average thickness of 40 mm and the density 40 kg/m³.
- The tip-up movement of the seat works by gravity.
- The side (Full leg to the floor for Genesis Evolution) is made of structural steel with padded side panels, or in varnished wood.
- The armrest can be padded and upholstered or in natural varnished wood.
- The triangular bearing beam is made of extruded structural aluminium. The leg is made of oval tubular steel, welded to a steel foot with three holes for floor fixing. It is available also with free-standing feet made of oval tubular steel, which can be equipped with adjustable glides, rubber suckers or with adjustable glides and castors.
- Exposed wood parts can be veneered by an engineered wood veneer with a choice of finishes. All visible metal parts are in grey aluminium colour painted with epoxy scratch-resistant powders.
- The anti-pain warning tablet in the side arm is made of HPL material, black colour.
- The free standing writing table – fast retractable - has a post formed laminate top 350x20mm and an oval shaped post leg made of tubular steel welded to a round metal foot, with 3 holes for floor mounting.
- The writing tablet fixed on the back has a post formed laminate top 300x30mm.

- Butaca completamente desmontable con elementos independientes.
- El asiento está fabricado en tubo de acero con correas elásticas de soporte, mientras que el respaldo es de madera estratificada de haya, de 13,5 mm de espesor, pintada en color natural a vista. Puede tener un panel de haya acolchado y tapizado o ser completamente acolchado y tapizado. En este caso, el segmento inferior de la parte posterior del respaldo es de chapa de acero pintada.
- El acolchado del asiento es de poliuretano autoextinguible espumado en frío, sin el empleo de CFC, con espesor medio de 95 mm y densidad mínima de 55 kg/m³. El acolchado del respaldo está fabricado en resinas expandidas indeformables autoextinguibles, con espesor medio de 40 mm y densidad de 40 kg/m³.
- El movimiento de bajada del asiento es por gravedad.
- El costado (largo hasta el suelo para Genesis Evolution) está realizado en perfil de acero con paneles de cierre laterales acolchados o revestidos o de madera a vista.
- El apoyabrazos puede ser acolchado y tapizado o en madera barnizada.
- Partes de madera a la vista chapadas con madera precompuerta con acabados a elección.
- La barra portante triangular está fabricada en perfil de aluminio estructural. La base es de tubo de acero soldada a un pie circular en chapa de acero con tres agujeros para su fijación al suelo. Disponible con bases antivehículo de tubo de acero con la posible aplicación de pies ajustables, ventosas de goma o pies regulables y ruedas giratorias.
- La mesita de escritura antipánico está construida en HPL con negro.
- El pie de la mesa de escribir independiente, de plegado rápido, es en tubo de acero soldada a un pie circular en chapa de acero con tres agujeros para su fijación al suelo. El tablero 350x20mm de escribir es en aglomerado de madera b laminato.
- La mesita de escritura antipánico 300x300mm, fijada en el revés, es de conglomerado de madera de doble lámina.

- L'assise est réalisée en tube d'acier avec sangles élastiques de soutien; le dossier est en hêtre stratifié de 13,5 mm d'épaisseur, verni naturel; Ils peuvent être soit des placets rembourrés et tapissés, soit entièrement rembourrés et tapissés et avec la partie inférieure de l'arrière du dossier en tôle d'acier laquée.
- Le rembourrage de l'assise est en polyuréthane auto-extinguible, injecté à froid, sans utilisation de CFC, avec épaisseur moyenne de 95 mm et densité minimum de 55 kg/m³. Le rembourrage du dossier est en résines expansées indéformables auto-extinguibles, avec épaisseur moyenne de 40 mm et densité de 40 kg/m³.
- Le mouvement basculant de l'assise s'effectue par gravité.
- Le flanc (jusqu'au sol pour Genesis Evolution) est réalisé en profilé d'acier avec des panneaux de finitions latéraux rembourrés ou entièrement bois.
- L'accoudoir peut être rembourré et tapissé ou en bois verni.
- La poutre portante triangulaire est en aluminium extrudé structuré triangulaire. Le piétement est en tube d'acier soudé sur une platine en tôle avec trois trous pour la fixation au sol. On peut avoir aussi un piétement mobile anti-basculement en tube d'acier avec: pieds réglables, ventouses en caoutchouc ou pieds réglables et roulettes.
- Parements apparents en bois pouvant être plaqués en bois, précomposé avec multiples finitions au choix. Toutes les parties métalliques sont laquées époxy anti-rayure en coloris gris aluminium.
- La tablette étroite anti-panique dans le flanc est réalisée en HPL de couleur noire.
- La table étroite indépendante, avec basculement rapide, a le piétement en tube d'acier soudé sur une platine circulaire en tôle avec trois trous pour la fixation au sol. La tablette étroite 350x20mm est en aggloméré stratifié recouvert de lamine plastique double face.
- Le pupitre fixé à l'arrière, 300x30mm, rabattable anti-panique, est en aggloméré de bois biminé post-formé.

Test eseguiti da

Tests carried out by





Ares Line SpA
Carrè - VI - Italy
T +39 0445 314931
info@aresline.com
www.aresline.com

Ares Line LatinoAmerica SA
Showroom São Paulo
Mooca - São Paulo - Brazil
T + 55 11 26012900
info@aresline.com.br
www.aresline.com.br

Showroom Toronto
324, Carlingview Drive
Etobicoke, M9W 5G5
northamerica@aresline.com

Showroom Milano
31, Via Gian Galeazzo
20136 Milano
milano@aresline.com

Showroom Paris
4, Rue de Berri
75008 Paris
paris@aresline.com